



---

## La pulce nell'orecchio

Prima assoluta martedì 7 novembre

Una produzione LAC Lugano Arte e Cultura e Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa

### Comunicato stampa

Lugano, martedì 24 ottobre 2023

*La pulce nell'orecchio* di Georges Feydeau, diretta da Carmelo Rifici e prodotta da LAC Lugano Arte e Cultura e Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa, debutta al LAC martedì 7 novembre alle ore 20:30. Lo spettacolo è il secondo appuntamento del focus *Il libro dei sogni* che dà il titolo alla stagione del LAC.

Una nuova sfida registica per Rifici che, insieme a Tindaro Granata, ha lavorato anche a traduzione, adattamento e drammaturgia, facendosi accompagnare dai collaboratori di sempre: lo scenografo Guido Buganza, la costumista Margherita Baldoni, il light designer Alessandro Verazzi, il compositore Zeno Gabaglio. Rifici dirige un cast di interpreti dalla consolidata esperienza, Fausto Cabra, Tindaro Granata, Christian La Rosa, Carlotta Viscovo, insieme ai giovani attori Alfonso De Vreese, Giulia Heathfield Di Renzi, Ugo Fiore, Marta Malvestiti, Marco Mavaracchio, Francesca Osso, Alberto Pirazzini, Emilia Tiburzi.

Scritta nel 1907 da un Georges Feydeau che stava vivendo un periodo di grande successo, *La pulce nell'orecchio* contiene tutti gli elementi che caratterizzano il *vaudeville*: burlesque, qui pro quo, malintesi, scambi di persona, tutti elementi che concorrono a dare vita ad un testo che la critica dell'epoca non esitò a definire pirotecnico.

Rifici decide di misurarsi per la prima volta con la regia di una grande commedia tradizionale: pur mantenendo l'impianto originale del testo, rispettandone la vocazione, nel suo adattamento sottolinea lo spirito giocoso e selvatico della scrittura di Feydeau, ne cerca i piani nascosti, libera i singoli personaggi dal contesto borghese e valorizza i ruoli femminili.

Una moglie, allarmata dal comportamento freddo e distratto del marito, sospetta che abbia un'amante. Per mettere alla prova la presunta infedeltà, tramite un'amica gli spedisce un'appassionata lettera d'amore anonima, in cui gli dà appuntamento in un albergo a ore, luogo in cui si recherà per vedere se il coniuge cadrà nella trappola. Ciò che accadrà in quell'albergo è un groviglio incredibile di situazioni folli e assurde: tutti fuggono e si inseguono, tentando disperatamente di salvare le apparenze, in un vortice di azioni e contatti che si complicano sempre più fino ad una clamorosa risoluzione finale.

Nella lettura registica di Rifici, l'azione scenica non si svolge in un albergo di inizio Novecento, bensì in una scenografia apparentemente semplice e lineare, priva di porte e dell'emblematico letto girevole, composta da decine di parallelepipedi e cubi di gommapiuma dai delicati colori pastello, in cui i personaggi – indossando costumi contemporanei dai colori vivaci – agiscono, si muovono, si celano, evocando un vivace gioco infantile.

LAC  
Lugano Arte e Cultura  
Piazza Bernardino Luini 6  
6901 Lugano  
+41(0)58 866 4214  
lac.comunicazione@lugano.ch  
www.luganolac.ch



---

“Negli anni recenti – afferma Rifici – il mio lavoro di indagine registica si è focalizzato sul tema del linguaggio e sulle sue ambiguità. *La pulce nell'orecchio*, in un certo qual modo, è una farsa sul linguaggio, o meglio una farsa di linguaggi. Come con le grandi commedie di Shakespeare, siamo di fronte alla rappresentazione dei rapporti umani costruiti sulla sagacia delle parole ma, a differenza del grande autore inglese, Feydeau impone allo spettacolo una macchina comica perfetta. Un orologio di rara precisione che porta i suoi personaggi e il loro modo di parlare oltre il ‘gioco’ linguistico fine a se stesso, di puro intrattenimento ed evasione, con lo scopo di estrapolarne il massimo potenziale teatrale e la massima ridicolaggine umana”.

Dopo il debutto a Lugano, con replica mercoledì 8 novembre, lo spettacolo sarà in scena al Teatro Strehler di Milano da martedì 14 a domenica 26 novembre.

### **Prima della prima**

Martedì 7 novembre alle ore 18:30 nella Hall del LAC Carmelo Rifici dialoga con Maddalena Giovannelli, docente di Storia del Teatro e Comunicazione Teatrale presso l'USI, sulla nuova produzione *La pulce nell'orecchio*.  
Ingresso libero, prenotazione consigliata.  
L'incontro è organizzato da LAC edu.

### **Informazioni e prevendita**

Biglietteria LAC  
Piazza Bernardino Luini 6  
CH-6901 Lugano

Orari d'apertura  
Ma-Ve: 11:00–18:00  
Sa-Do: 10:00–18:00  
+41 (0)58 866 4222  
[www.luganolac.ch](http://www.luganolac.ch)

### **Contatti stampa**

LAC Lugano Arte e Cultura  
Ufficio Comunicazione  
+41 (0)58 866 42 16  
[comunicazione@luganolac.ch](mailto:comunicazione@luganolac.ch)